FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Sask. District No.: ~~Brandon~~ S. District No.: Enumeration District / District du recenseur No.: in / dans: East. Swift Current (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: R. W. Edmondson, Enumerator. / Recenseur. East 11 Dave.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwellings House. / Maisons	Families, Households or Institutions. / Familles, ménages ou institutions	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, single or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui d'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron. / Patrons.	Employé. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte (Oui ou non).	State where person is employed, as: mine, factory, shop, office, factory shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme: mine, fabrique, magasin, bureau, fabrique-magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of regular time per week. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure partout employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Number of years at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education during the year in terms of capital. / Coût de l'instruction pendant l'année en termes de capital.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
271	271	Gonnlich Mrs	Resident	F	Head	W.	Apr	1852	59	Germany	1901		German	Canadian	Methodist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Gonnlich Henry	"	M	Son	M	Feb	1884	27	Germany	1901	1905	German	Canadian	protestant	Clerk			Yes		Store	52		60	150			1000		12		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Gonnlich Albert	"	M	Son	S	Jany	1888	31	Germany	1901	1905	German	Canadian	protestant	Carpenter			Yes		House Building	48		60	900			2000		92		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Gonnlich Harry	"	M	Son	S	May	1895	22	Germany	1901	1906	German	Canadian	protestant	Painter			Yes		Shop	52		60	800			2000		50		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Gonnlich Mrs Harry	"	F	Daughter-in-law	M		1895	26	Ont			English	Canadian	protestant	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
272	272	Gonnlich Mrs Harry	"	F	Daughter-in-law	M	Sept	1881	30	Ont			English	Canadian	protestant	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Smith Gilbert	"	M	Head	M	Oct	1862	49	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Rest C.			Yes		—				—							Yes	Yes	Yes	Eng				
		Smith Mrs Anna	"	F	Wife	M	Oct	1864	47	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Smith Neil	"	M	Son	S	Feb	1893	32	Ont			Scotch	Canadian	presbyterian	Clerk			Yes		Store	48		50	725			2000		50		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Smith John	"	M	Son	S	Jany	1899	30	Ont			Scotch	Canadian	presbyterian	Clerk			Yes		Store	50		—	900			1000		25		Yes	Yes	Yes	Eng				
273	273	Fetherston Mary	"	F	Head	W	Nov	1876	64	England	1900		English	Canadian	Methodist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Fetherston Robert	"	M	Son	S	Jany	1879	32	England	1900		English	Canadian	Methodist	Carpenter			Yes				48	60	900			2500		85.00		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Fetherston James	"	M	Son	S	Dec	1881	30	Maryland	1900		English	Canadian	Methodist	Clerk			Yes				52	48	750			1000		37.		Yes	Yes	Yes	Eng				
274	274	Young Thos	"	M	Head	M	Oct	1843	68	Scotland	1880		English	Canadian	Presbyterian	Farmer			Yes													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young Susan	"	F	Wife	M	March	1851	60	Scotland	1881		Scotch	Canadian	Presbyterian	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
275	275	Young James M	"	M	Head	W	May	1864	47	Ont			English	Canadian	Church of Eng	Farmer			Yes											4000		125.	Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young Fanny	"	F	Wife	M	June	1866	45	Ont			English	Canadian	Church of Eng	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young Stewart	"	M	Son	S	July	1892	23	Ont			English	Canadian	Church of Eng	Clerk			Yes		Store		48	60	650			1000		18		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young Emery	"	M	Son	S	Aug	1897	22	Ont			English	Canadian	Church of Eng	Clerk			Yes		Store											Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young John	"	M	Son	S	Nov	1899	19	Ont			English	Canadian	Church of Eng	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Young Bertha	"	F	Daughter	S	July	1894	17	Sask			English	Canadian	Church of Eng	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
276	276	Johnson Ole	"	M	Head	M	Apr	1874	37	USA	1901		Swede	American	Lutheran	Carpenter			Yes		House Building		52	60	600							Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Minnie	"	F	Wife	M	Nov	1875	36	USA	1901		Swede	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Ruth	"	F	Daughter	S	June	1898	28	Sask	1904		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Adolph	"	M	Son	S	July	1895	26	USA	1901		Swedish	American	Lutheran	Carpenter			Yes													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson James	"	M	Son	S	Dec	1887	24	USA	1901		Swedish	American	Lutheran	Carpenter			Yes		House Building		51	60	600							Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Minnie	"	F	Daughter	S	May	1892	21	USA	1901		Swedish	American	Lutheran	House Keeper			Yes		Swiat Family		52	70	350							Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Clarence	"	M	Son	S	Oct	1893	18	Man	1901		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Wm	"	M	Son	S	Jany	1896	15	Man	1901		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Ole	"	M	Son	S	April	1898	13	Man	1901		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Flora	"	F	Daughter	S	Nov	1899	11	USA	1901		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
		Johnson Peter	"	M	Son	S	Jany	1901	5	USA	1901		Swedish	American	Lutheran	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng & Sc				
277	277	Baker John	"	M	Head	M	Nov	1877	30	Ont			English	Canadian	Baptist	Salesman			Yes		Groceries		48	60	750			2000		1725		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Baker Edna	"	F	Wife	M	Dec	1881	30	Ont			Scotch	Canadian	Baptist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Baker John H	"	M	Son	S	May	1901	10	Ont			English	Canadian	Baptist	Home			Nil													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Baker Wm	"	M	Son	S	Nov	1903	8	Ont			English	Canadian	Baptist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Baker Charlotte	"	F	Daughter	S	July	1896	5	Ont			English	Canadian	Baptist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
		Baker Jennie	"	F	Daughter	S	Sept	1898	3	Sask			English	Canadian	Baptist	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
278	278	McLaughlin James	"	M	Head	M	Oct	1853	58	Scotland	1875		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer Ret	Dec		No											7000		177.	Yes	Yes	Yes	Eng				
		McLaughlin Mary	"	F	Wife	M	Oct	1851	60	Scotland	1880		Scotch	Canadian	Presbyterian	Home			No											1000		55	Yes	Yes	Yes	Eng				
		McLaughlin Lillian	"	F	Daughter	S	Jany	1885	24	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Book Keeper			Yes		Store		48	36	500							Yes	Yes	Yes	Eng				
		McLaughlin James	"	M	Son	S	Dec	1887	14	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Home			No													Yes	Yes	Yes	Eng				
279	279	James Fred	"	M	Roomer	S	Dec	1874	37	England	1901		English	English	Church of Eng	Mason			Yes		House Building		52	60	975			1000	520.	56.		Yes	Yes	Yes	Eng				
		James Wm H	"	M	Boarder	W	May	1865	35	England	1908		English	English	Church of Eng	Brick Layer			Yes		"		52	60	650			1600		22.75		Yes	Yes	Yes	Eng				
		Ford Herbert	"	M	Roomer	S	Jany	1870	21	England			English	Canadian	Church of Eng	Labr			Yes													Yes	Yes	Yes	Eng				